

FRANÇAIS

Traduction des instructions originales

1 - AVERTISSEMENTS

⚠ Attention ! - Avant de commencer l'installation, vérifier que le dispositif est bien adapté à l'usage que l'on doit en faire.

⚠ Attention ! - Vérifier la conformité entre les valeurs indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques » et les spécifications techniques de l'automatisme à commander.

1.1 - Avertissement concernant la pile

⚠ Attention ! - Ce produit contient une pile bouton au lithium. Si elle est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en deux heures à peine, voire la mort.

⚠ Attention ! - Conserver la pile neuve et usagée hors de portée des enfants.

⚠ Attention ! - Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

⚠ Attention ! - Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et le garder hors de portée des enfants.

2 - DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

DK100 est un émetteur radio fixe destiné à commander un ou plusieurs automatismes pour stores d'extérieur, volets, rideaux métalliques, portes, portes de garage, différents types de portails et pour d'autres applications analogues. Il fonctionne avec trois mots de passe de sécurité (chacun desquels associé à l'une des trois touches de commande) que l'utilisateur doit connaître pour pouvoir commander l'automatisme. **Toute autre utilisation que celle décrite doit être considérée comme impropre et interdite !**

- **DK100** est doté d'un **clavier numérique (de 0 à 9)** pour la saisie des mots de passe de sécurité et de **trois touches de commande (A, B, C)**, chacune desquelles associée à un **mot de passe de sécurité** configuré en usine, mais pouvant être personnalisé par l'utilisateur (lire le chapitre 4).
- La confidentialité garantie par les mots de passe et le haut degré de protection du produit (IP 54) le rendent adapté à une installation en extérieur.
- L'émetteur communique sur la fréquence radio de 433.92 MHz.
- Il code les données en utilisant le protocole « OD-Code » (un standard de la société Nice).
- Il utilise la technologie du code variable (Rolling Code) qui prévoit le changement arbitraire du code à chaque transmission, pour garantir au système une sécurité maximale.

Il possède une portée radio estimée à 25 m en espace libre et à 15 m à l'intérieur des bâtiments.

- Il est alimenté par 2 piles et ne nécessite donc aucun raccordement électrique vers l'extérieur.
- Il a une autonomie de fonctionnement supérieure à 2 ans (temps estimé pour 10 transmissions par jour).
- Le capteur dont il est doté n'active le rétroéclairage du clavier qu'en cas de faible luminosité dans l'espace environnant.
- Le clavier s'allume automatiquement au premier enfoncement d'une touche (au-delà de 6 secondes à compter de la dernière utilisation de l'émetteur) et s'éteint au bout de 6 secondes à compter de la dernière touche enfoncée.
- Il communique son état à l'utilisateur au moyen de signaux sonores (bips) expliqués dans le **Tableau A**.

4 - COMMENT UTILISER L'ÉMETTEUR

Pour commander un automatisme (ou un groupe d'automatismes), il faut avant tout saisir le **mot de passe de sécurité** et, immédiatement après, la touche de commande (A, B ou C) associée au mot de passe venant d'être saisi.

Remarque - Durant la saisie du mot de passe et de la commande, l'utilisateur dispose, après l'enfoncement d'une touche, de 6 secondes pour appuyer éventuellement sur une autre touche. Au bout de ce délai, il faudra saisir à nouveau le mot de passe en recommençant depuis le début.

Le produit a été configuré en usine avec trois mots de passe de sécurité, chacun desquels associé à une touche de commande (A, B, C). Les mots de passe sont les suivants :

- **mot de passe 1 - 1** (associé à la touche « A ») ;
- **mot de passe 2 - 2** (associé à la touche « B ») ;
- **mot de passe 3 - 3** (associé à la touche « C »).

⚠ Attention ! - Étant donné que les émetteurs **DK100** présentent les mêmes mots de passe par défaut, **il est conseillé**, afin d'exploiter les potentialités de confidentialité du produit, de **remplacer les mots de passe de sécurité configurés en usine** par des mots de passe **personnels et réservés** (paragraphe 4.1).

- Il est également possible de **désactiver** (paragraphe 4.1.1) les mots de passe de sécurité ou de les **activer** à nouveau (paragraphe 4.1.2).
- La saisie du mot de passe doit être correcte afin de permettre l'envoi de la commande. En cas d'erreur durant la saisie du mot de passe, appuyer immédiatement sur la touche de commande **(A, B ou C)** associée au mot de passe et attendre le signal sonore d'erreur (5 bips !).

Au terme de ces opérations, saisir de nouveau le mot de passe.

3 - MÉMORISATION ET INSTALLATION

⚠ Attention ! - **Pour le bon fonctionnement de l'émetteur, il est conseillé d'effectuer les opérations en respectant la séquence des paragraphes 3.1, 3.2, 3.3.**

3.1 - Mémoriser l'émetteur dans le récepteur de l'automatisme

Il est possible de mémoriser les touches de commande **(A, B, C)** dans le récepteur d'un seul automatisme ou dans les récepteurs de plusieurs automatismes. Pour les mémoriser, adopter l'une des procédures suivantes indiquées dans le manuel de l'automatisme (ou de son récepteur) :

- Mémorisation en « Mode I » ;
- Mémorisation en « Mode II » ;
- Mémorisation d'un nouvel émetteur par le biais d'un autre déjà mémorisé.

⚠ Attention ! - Les manuels des automatismes (ou des récepteurs) sont également disponibles sur le site www.niceforyou.com.

- La mémorisation en « Mode I » ou en « Mode II » est décrite dans ces manuels.
- Durant

l'exécution des opérations, ne pas oublier de saisir le mot de passe avant d'enfoncer (sur l'émetteur **DK100**) la touche indiquée par la procédure.

- Pour associer les touches de commande **(A, B, C)** de l'émetteur **DK100** aux touches citées dans les procédures des manuels des automatismes, se référer à la **fig. 1**.

3.2 - Positionner l'émetteur au point de fixation et contrôler la portée radio (réception des commandes)

- 01.** Choisir le point de fixation de l'émetteur.
- ⚠ Attention !** - L'émetteur peut être installé aussi bien en extérieur qu'en intérieur ;
- il faut l'installer sur une paroi verticale solide pour une fixation stable ;
 - il faut le positionner à 1,5 m du sol de manière à faciliter la saisie des mots de passe et des commandes.
- La portée de l'émetteur et la capacité de réception du récepteur peuvent être gênées par plusieurs facteurs :
- a)** une distance excessive entre les deux dispositifs (consulter les limites dans le chapitre 7) ;
 - b)** la présence éventuelle d'autres dispositifs (par exemple, alarmes, casques radio, etc.) qui fonctionnent sur la même fréquence dans l'environnement d'utilisation ;
 - c)** le positionnement de l'émetteur sur des surfaces métalliques (ces dernières peuvent bloquer l'émission) ;
 - d)** la batterie déchargée (cela peut réduire la portée radio de 20-30%).
- Dans tous ces cas, le fabricant ne peut offrir aucune garantie sur la portée radio réelle de ses dispositifs.
- 02.** Positionner provisoirement l'émetteur au point d'installation souhaité sans toutefois le fixer définitivement.
- 03.** Commander tous les automatismes concernés en s'assurant qu'ils reçoivent bien la commande envoyée. En cas de réception insuffisante, lire les instructions au point 01, positionner l'émetteur à un endroit plus favorable et répéter les tests de commande des automatismes.

3.3 - Installer l'émetteur à l'endroit préalablement choisi

Après avoir vérifié le fonctionnement de l'émetteur, le fixer de manière définitive tel qu'indiqué sur les **fig. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8**.

4 - COMMENT UTILISER L'ÉMETTEUR

Pour commander un automatisme (ou un groupe d'automatismes), il faut avant tout saisir le **mot de passe de sécurité** et, immédiatement après, la touche de commande (A, B ou C) associée au mot de passe venant d'être saisi.

Remarque - Durant la saisie du mot de passe et de la commande, l'utilisateur dispose, après l'enfoncement d'une touche, de 6 secondes pour appuyer éventuellement sur une autre touche. Au bout de ce délai, il faudra saisir à nouveau le mot de passe en recommençant depuis le début.

Le produit a été configuré en usine avec trois mots de passe de sécurité, chacun desquels associé à une touche de commande (A, B, C). Les mots de passe sont les suivants :

- **mot de passe 1 - 1** (associé à la touche « A ») ;
- **mot de passe 2 - 2** (associé à la touche « B ») ;
- **mot de passe 3 - 3** (associé à la touche « C »).

⚠ Attention ! - Étant donné que les émetteurs **DK100** présentent les mêmes mots de passe par défaut, **il est conseillé**, afin d'exploiter les potentialités de confidentialité du produit, de **remplacer les mots de passe de sécurité configurés en usine** par des mots de passe **personnels et réservés** (paragraphe 4.1).

- Il est également possible de **désactiver** (paragraphe 4.1.1) les mots de passe de sécurité ou de les **activer** à nouveau (paragraphe 4.1.2).
- La saisie du mot de passe doit être correcte afin de permettre l'envoi de la commande. En cas d'erreur durant la saisie du mot de passe, appuyer immédiatement sur la touche de commande **(A, B ou C)** associée au mot de passe et attendre le signal sonore d'erreur (5 bips !).

Au terme de ces opérations, saisir de nouveau le mot de passe.

4.1 - Procédure de changement d'un des trois mots de passe de sécurité utilisés

⚠ Attention ! - La procédure suivante indique la manière de changer le **mot de passe associé à la touche de commande « B »**. Pour changer le mot de passe associé à la touche de commande « B », répéter la procédure depuis le début en appuyant sur la touche

- « B » aux points **01, 03, 05 et 07**. Adopter la même logique pour changer le mot de passe associé à la touche de commande « C ».
 - 01.** Appuyer sur la touche « 0 » et la maintenir enfoncée ; enfoncer et relâcher ensuite **la touche de commande** associée au **mot de passe** à modifier (dans cet exemple il s'agit de la touche « A ») ; relâcher enfin la touche « 0 ».
 - 02.** Saisir le **mot de passe** associé à la **touche de commande enfoncée au point 01** (si le mot de passe est toujours celui configuré en usine, saisir celui qui est indiqué dans le chapitre 4).
 - 03.** Enfoncer et relâcher la touche de commande « A ».
 - 04.** Saisir le **nouveau mot de passe**¹⁾ souhaité.
 - 05.** Enfoncer et relâcher la touche de commande « A ».
 - 06.** Saisir de nouveau le mot de passe venant d'être créé au point 04.
 - 07.** Enfoncer et relâcher la touche de commande « A » : l'émetteur émet 3 bips pour signaler que l'opération a été correctement effectuée. S'il émet 5 bips, cela signifie que le nouveau réglage n'a pas été mémorisé.
- ¹⁾**Remarque** - Le nouveau mot de passe peut être formé **d'un ou de plusieurs chiffres, jusqu'à 8 chiffres maximum**, en fonction des exigences de l'utilisateur. Chaque chiffre peut prendre une valeur numérique souhaitée, entre « 0 » et « 9 ».

4.2 - Procédure de désactivation de l'utilisation réservée de l'émetteur

Effectuer la procédure prévue au **paragraphe 4.1 en sautant les points 04 et 06**. Grâce à cette programmation, il n'est plus obligatoire de saisir le mot de passe de sécurité à chaque envoi d'une commande à l'automatisme.

⚠ Attention ! - Grâce à cette configuration, l'émetteur n'est plus confidentiel mais peut être utilisé sans mot de passe, y compris par des personnes non autorisées.

4.3 - Procédure pour activer à nouveau l'utilisation réservée de l'émetteur

Effectuer la procédure prévue au **paragraphe 4.1 en sautant le point 02**. Cette programmation rétablit la saisie obligatoire du mot de passe de sécurité à chaque envoi d'une commande à l'automatisme. Cette configuration rétablit la confidentialité de l'émetteur en permettant son utilisation uniquement à des personnes autorisées qui connaissent les mots de passe.

5 - ENTRETIEN

L'émetteur ne nécessite pas de mesures particulières. Contrôler périodiquement l'éventuelle présence d'humidité ou la formation de rouille et nettoyer les éventuels dépôts de poussière.

5.1 - Remplacement de pile

Retirer le clavier de son support (**fig. A, B**) ; Ouvrir le bouchon avec une pièce de monnaie en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (**fig. 6-1**). Retirer la pile en faisant levier à l'endroit indiqué avec un petit tournevis ou un outil similaire (**fig. 6-2**). Insérer la nouvelle pile en veillant à la positionner avec le pôle positif (+) vers le haut (**fig. 6-3**). Refermer le capuchon en faisant attention de ne pas abîmer le joint (**fig. 6-4**) ; enfin, fixer de nouveau le clavier dans son support (**fig. 7, 8**).

6 - MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et doit être éliminé avec ce dernier, en appliquant les mêmes critères indiqués dans le manuel d'instruction de l'automatisme.

6.1 - Mise au rebut de pile

⚠ Attention ! - Retirer toujours les piles avant de mettre l'appareil au rebut. Les piles doivent être éliminées de façon appropriée. Les piles déchargées contiennent des substances polluantes et ne doivent donc pas être jetées avec les ordures ménagères. Il faut les mettre au rebut en adoptant les méthodes de tri sélectif prévues par les normes en vigueur sur le territoire d'utilisation.

7 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20 °C (± 5 °C). **Nice S.p.A.** se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le juge nécessaire, en garantissant dans tous les cas les mêmes fonctions et le même type d'utilisation prévu.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
DESCRIPTION	CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE
	DK100
Alimentation	3V CR2032
Durée de vie des piles	Estimée à 2 ans, pour 10 transmissions par jour
Fréquence radio	433.92 MHz ±100 KHz
Puissance rayonnée	Estimée à environ 3 µW
Codage radio	OD-Code
Température de fonctionnement	-10°C...+55°C.
Nombre de chiffres du code	Un ou plusieurs chiffres (huit chiffres maximum). Chaque chiffre peut être choisi librement entre « 0 » et « 9 »
Désactivation du code	Oui
Portée estimée	100 m; 20 m à l'intérieur de bâtiments (lire aussi la note 1 du paragraphe 3.2)
Indice de protection	IP 54
Dimensions	70 x 70 x 27 mm
Poids	215 g

8 - DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nice S.p.A. fabricant de cet équipement déclare qu'il est conforme à la directive 2014/53/UE (RED). Le manuel d'instructions et le texte intégral de la déclaration de conformité UE sont disponibles à l'adresse Internet suivante : www.niceforyou.com ; sous « support » et « download ».

ENGLISH

Translation of the original instructions in full

1 - WARNINGS

⚠ Caution! - Before starting the installation, make sure the device is suited to the intended application.

⚠ Caution! - Check that the values given in "Technical Specifications" match those of the automation.

1.1 - Battery warning

⚠ Caution! - This product contains a lithium coin battery. If swallowed, it can cause internal burns in just two hours or even death.

⚠ Caution! - Keep the new and used batteries out of reach of children.

⚠ Caution! - If you think the batteries have been swallowed or placed in any part of the body, immediately contact a physician.

⚠ Caution! - If the battery compartment does not close tightly, stop using the product and keep it out of reach of children.

2 - PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

DK100 is a fixed radio transmitter intended for commanding one or more automations for sun screens, rolling shutters, shutters, doors, garage doors, gates of various types and other similar applications. It works with three security passwords (each paired with one of three command keys) that the user needs to know to be able to control the automation. **Any use other than that described is to be considered improper and prohibited!**

- **DK100** has a **numeric keypad (0 to 9)** for entering the security passwords and **three command keys (A, B, C)**, each paired with a **security password** that is preset in the factory, but can be customized by the User (see Chapter 4).
- The confidentiality ensured by the passwords and this product's high degree of protection (IP 54) make it suitable for outdoor installation.
- The transmitter is tuned to 433.92 MHz.
- It encodes data with the OD-Code protocol (a proprietary NICE standard).
- It uses rolling code technology to randomly change the code each time the transmitter transmits a message, for unbeatable security.
- Its transmission range is nominally 25 m in free space, and 15 m indoors.
- It is powered with 1 battery and thus has no need of an external power supply.
- The batteries will power the unit for more than 2 years (estimated life with 10 transmissions a day).
- It has a sensor that activates the keyboard backlight only when there is low light in the surrounding area. The keyboard lights up automatically at the **first touch of a key** (when more than 6 seconds have elapsed since the last use of the transmitter) and switches off 6 seconds after the last key was pressed.
- It reports its status to the user with acoustic codes (beeps); the codes are explained in **Table A**.

conds have elapsed since the last use of the transmitter) and switches off 6 seconds after the last key was pressed.

- It reports its status to the user with acoustic codes (beeps); the codes are explained in **Table A**.

3 - MEMORIZATION AND INSTALLATION

⚠ Warning! - **To ensure good operation of the transmitter it is advisable to carry out the procedures by complying with the sequence of paragraphs 3.1, 3.2, 3.3.**

3.1 - Memorizing the transmitter in the automation's receiver

The command keys **(A, B, C)** can be memorized in the receiver of a single automation or in the receivers of a number of automations. To memorize them, use one of the following procedures shown in the user manual of the automation (or its receiver):

- Memorization in "Mode I";
- Memorization in "Mode II";
- Memorization of a new transmitter using a previously memorized one.

⚠ Warning! - The automation/receiver manuals are also available for download from www.niceforyou.com.

- The memorization in "Mode I" or "Mode II" is described in these manuals.
- When performing the procedures, remember to enter the password before pressing the key (on the **DK100** transmitter) required by the procedure.
- To match the command keys **(A, B, C)** on the **DK100** transmitter, with the keys indicated in the procedures in the automation user manuals, you must refer to **Fig. 1**.

3.2 - Placing the transmitter in the mounting points and testing the radio range (reception of commands)

- 01.** Choose where you want the transmitter to be mounted.

⚠ Warning! - The transmitter can be installed externally or internally;

- it must be installed on a vertical wall, consisting of solid material providing stable anchorage;
- it must be positioned at a height of 1.5 m from the ground, to facilitate entering passwords and commands.

- **The transmitter range and the receiver reception capacity** can be disturbed by various factors:

- a)** the devices are too far apart (see limits in Chapter 7);
 - b)** the presence of other devices operating on the same frequency (for example: alarms, earphones, etc.) in the immediate vicinity;
 - c)** metal surfaces on which the transmitter is placed (they can shield transmission);
 - d)** flat battery (which can reduce the radio range by 20-30%).
- In all such cases, the manufacturer cannot provide any guarantee regarding the actual range of its devices.

02. Place the transmitter provisionally in its desired location for installation, but do not fix it permanently.

03. Perform commands on all the automations concerned, checking to see that they receive the commands. If the reception is poor, read the warnings in step 01. Try to move the transmitter to a more favourable position and repeat the tests for sending commands to the automations.

3.3 - Installing the transmitter in the intended position

After you have checked the operation of the transmitter, install it definitively as shown in **fig. 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8**.

4 - USING THE TRANSMITTER

To command an automation (or a group of automations) you must first enter the security password and, immediately after, the command key (A, B or C) paired with the password you have just entered.

Note - As you enter the password and the command, after pressing one key you have 6 seconds to press any other key. If this time elapses, the password must be entered again, starting from the beginning.

The product leaves the factory with three preset security passwords, each paired with a command key (A, B, C). The passwords are:

- **password 1 - 1** (paired with key "A");
- **password 2 - 2** (paired with key "B");
- **password 3 - 3** (paired with key "C").

⚠ Caution! - Since all **DK100** transmitters have the same default passwords, **we recommend that you replace the factory preset security passwords with personal and confidential ones**, in order to exploit the confidentiality potential of the product (see paragraph 4.1).

- Security passwords can also be **disabled** (see paragraph 4.1.1) or **re-enabled** (paragraph

4.1.2).

- The password must be entered correctly in order to be able to send commands. If you make a mistake while entering the password, you should immediately press the command key **(A, B or C)** paired with the password and wait for the error signal (5 beeps!). When it stops, enter the password again.

4.1 - How to change one of the three current security passwords

⚠ Caution! - The following procedure shows you how to change the **password associated with command key "A"**. To change the password associated with command key "B", redo the procedure from the beginning by pressing key **"B"** in steps **01, 03, 05** and **07**. Use the same logic to change the password associated with command key **"C"**.

01. Press and hold down **"0"**; then press and release the command key paired with the current password that you wish to change (in this example it is key **"A"**); lastly, release the button **"0"**.

02. Enter the **current password paired with the command key pressed in step 01** (if the current password is still the factory default one, enter the password shown in the Chapter 4).

03. Press and release the command key **"A"**.

04. Enter the **new password**¹⁾ you want.

05. Press and release the command key **"A"**.

06. Enter again the new password you just created in step 04.

07. Press and release the command key **"A"**: the transmitter emits 3 beeps to indicate that the setting has been changed successfully. If it beeps 5 times, then the new setting has not been saved.

¹⁾**Note** - The new password may be composed of **up to eight digits**, as the user prefers. Each digit can take a numerical value as required, from "0" to "9".

4.2 - How to disable confidential use of the transmitter

Carry out the procedure detailed in **paragraph 4.1, omitting steps 04 and 06**. This programming eliminates the requirement to enter the security password each time you want to send a command to the automation.

⚠ Caution! - This setting deletes the confidentiality of the transmitter, making it usable without a password and, therefore, also by unauthorized persons.

4.3 - How to re-enable confidential use of the transmitter

Carry out the procedure detailed in **paragraph 4.1, omitting step 02**. This programming restores the requirement to enter the security password each time you want to send a command to the automation. This setting re-enables the confidentiality of the transmitter, making it usable only by those in possession of the password and, therefore, only by authorized persons.

5 - MAINTENANCE

The transmitter does not require any special maintenance. Check it occasionally for humidity and oxidation, and clean any dust off it.

5.1 - Replacing the battery

Remove the keypad from its mount (**fig. A, B**); open the cap using a coin, by turning it anti-clockwise (**fig. 6-1**); remove the battery by levering in the indicated point using a screwdriver or similar tool (**fig. 6-2**); insert the new battery and make sure that the positive pole (+) faces upwards (**fig. 6-3**). Screw the cover back down, taking care not damage the gasket (**fig. 6-4**); then fit the keypad back onto its mount (**fig. 7, 8**).

6 - SCRAPPING THE PRODUCT

This product is an integral part of the automation and must therefore be scrapped together with it, in the same way as indicated in the automation's instruction manual.

6.1 - Disposing of exhausted battery

⚠ Warning! - The batteries must be removed from the appliance prior to its disposal. The batteries must be disposed of in a safe way. Discharged battery contain pollutant substances and therefore must never be disposed of as normal waste. Dispose of them in observance of local sorted waste disposal regulations.

7 - TECHNICAL SPECIFICATIONS

All technical specifications stated herein refer to an ambient temperature of 20° C (± 5° C). **Nice S.p.A.** reserves the right to apply modifications to products at any time when deemed necessary, maintaining the same intended use and functionality.

Service Après Vente France

En cas de panne, merci de contacter obligatoirement notre Service Après Vente par téléphone ou par email :

0 820 859 203

Service 0,15 €/min + prix appel

niceservice@niceforyou.com

Merci de ne pas retourner le produit en magasin

Worldwide Customer Service
customerservice@niceforyou.com



Nice S.p.A.

Via Callalta, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com

DK100



Keypad

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

EN - Instructions and warnings for installation and use

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

PL - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania



ISO969A00MM_11-06-2025

